



UNITED NATIONS  
SECURITY  
COUNCIL



Distr.  
GENERAL

S/9265  
18 June 1969  
ENGLISH  
ORIGINAL: FRENCH

LETTER DATED 17 JUNE 1969 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF CAMBODIA  
ADDRESSED TO THE PRESIDENT OF THE SECURITY COUNCIL

On instructions from my Government and further to my letter No. 4575 of 10 June 1969 (S/9250), I have the honour to communicate to you below, for the information of the members of the Security Council, the details of the criminal attacks perpetrated on 23 May 1969 by helicopters of the United States-South Viet-Nameese forces against the Cambodian villages of O-Pot, O-Ret and Bu Raing:

On 23 May 1969, at about 12 o'clock noon, helicopters of the United States-South Viet-Nameese forces violated Cambodian air space and machine-gunned the Cambodian villages of O-Pot, O-Ret and Bu Raing, situated approximately 13 kilometres inside Cambodian territory and 2 kilometres north-east of Bu Bra, in the commune of Dak Dam, district of O-Raing, province of Mondulhiri, causing the following losses:

- In the village of O-Pot:

- 3 women and 1 girl killed outright:
  - Néang YUK NGOR, age 40
  - Néang PEOUL P'YOEUNG, age 30
  - Néang VAU Y RAUS, age 30
- Néang CERANE PHANH, age 8.
- 1 girl wounded:
  - Néang CHRE DVAN, age 8.
- 17 pigs and 15 chickens killed
- 20 jars broken
- 1 set of gongs damaged.

- In the village of Bu Raing:

- 1 man killed outright:
  - PEAU KLOL, age 50.

- 4 residents wounded:
  - N'KACH, age 50
  - Néang KROT, age 40
  - CHROEUB, age 12
  - TREK, age 9.
- 2 houses set afire.
- South of the same village:
  - 1 tractor-driver wounded
  - 1 tractor damaged.

Elements of the Cambodian defence forces retaliated immediately hitting the intruding helicopters, one of which crashed to the ground approximately 6 kilometres south-east of Bu Sra, district of O-Raing, province of Mondulkiri.

The Royal Government of Cambodia has protested vigorously and with profound indignation against the violation of Cambodia's air space and the deliberate shooting of peaceful and innocent Cambodian residents. It has called upon the Governments of the United States of America and the Republic of Viet-Nam to take appropriate steps to put an end to such criminal acts, punish the offenders and pay compensation to the victims.

I should be grateful if you would have the text of this communication circulated as a Security Council document.

Accept, Sir, etc.

(Signed) Huot SAMBATH  
Permanent Representative of Cambodia

-----